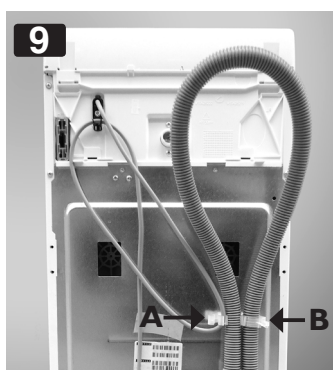
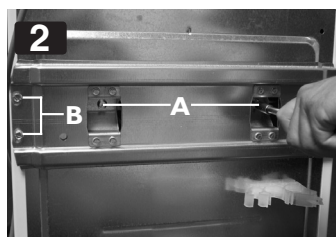
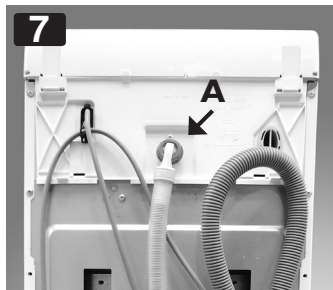
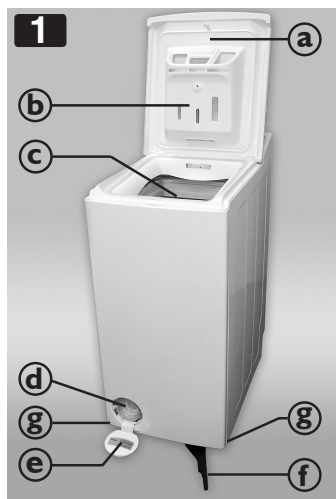


NAČIN UPORABE

Ta pralni stroj je namenjen izključno za pranje in centrifugiranje perila v količinah normalnih za gospodinjstva.

- Pri uporabi pralnega stroja upoštevajte navodila v Navodilih za uporabo in v Tabeli programov.

- Ta Navodila za uporabo in Tabelo programov. Če pralni stroj posredujete drugi osebi, ji/mu izročite tudi Navodila za uporabo in Tabelo programov.

VARNOSTNA OPOZORILA IN SPLOŠNA PRIPOROČILA

1. Varnostna navodila

- Pralni stroj je namenjen samo za notranjo uporabo.
- V bližino stroja ne odlagajte vnetljivih tekočin.
- Na pokrov pralnega stroja ne postavljajte električnih aparatov.
- Otroke ves čas nadzirajte in se prepričajte, da se z napravo ne bodo igrali.
- Otroci, ki so mlajši od treh let, morajo biti v zadostni oddaljenosti od pralnega stroja, če niso pod neprestanim nadzorom
- Pralni stroj lahko uporabljajo otroci od 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzorskimi ali psihičnimi zmožnostmi in osebe z nezadostnimi sposobnostmi ali znanjem, če pralni stroj uporabljajo pod nadzorom oz. jih je odgovorna oseba poučila o varni uporabi pralnega stroja in so seznanjene z možnimi nevarnostmi pri uporabi. Otroci se ne smejo igrati s pralnim strojem. Otroci lahko čistijo in vzdržujejo pralni stroj samo pod nadzorom.
- Pokrova ne poskušajte odpreti na silo.
- Po potrebi zamenjajte električni kabel z enakim, ki ga dobite v servisni službi. Napajalni kabel lahko zamenja samo usposobljen serviser.

- Pred čiščenjem in vzdrževanjem izključite stroj ali ga izklopite iz električnega omrežja.

2. Embalaža

- Embalažni material je v celoti možno reciklirati; označen je z reciklažnim simbolom . Pri odstranjevanju embalaže upoštevajte obstoječo zakonodajo.

3. Odstranjevanje embalaže in rabljenih pralnih strojev

- Ta naprava je označena v skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o Odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). Če poskrbite za pravilno odlaganje tega izdelka, boste pomagali preprečiti morebitne škodljive posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih lahko povzročilo njegovo napačno odlaganje.
- Simbol  na izdelku ali na dokumentih, ki ste jih prejeli z njim, označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Odpeljati ga morate na ustrezno zbirno mesto za reciklažo električne in elektronske opreme. Odstranjevanje mora biti izvedeno v skladu z lokalnimi predpisi o varstvu okolja za odlaganje odpadkov. Več podatkov o obdelavi, obnovi in recikliranju tega izdelka lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri vaši komunalni službi ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.
- Pralni stroj je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pralni stroj ste dolžni odstraniti v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.
- Pred odvozom stroja na zbirališče odpadkov odstranite ostanke pralnega sredstva in odrežite napajalni kabel, da pralni stroj ni več uporaben.

4. Splošna priporočila

- Ko stroj ni v uporabi, ga odklopite iz napetosti. Zaprite pipo, ko stroj ni v uporabi.

5. Izjava o ustreznosti ES

- Stroj je izdelan v skladu z naslednjimi evropskimi standardi: 2006/95/ES Direktiva za nizko napetost 2004/108/ES Direktiva o elektromagnetni kompatibilnosti

Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe perila, ki nastanejo zaradi neprimerne ali napačne uporabe naprave. Upoštevajte navodila za nego perila, ki so navedena na etiketah oblačil ali perila.

PRED UPORABO PRALNEGA STROJA

1. Odstranjevanje embalaže in pregled

- a. Prerežite in odstranite zaščitno folijo.
- b. Odstranite zaščito na vrhu in vogalih.
- c. **Zaščito na dnu odstranite tako, da pralni stroj nagnete na enega od zadnjih spodnjih vogalov in ga obrnete. Prepričajte se, da je plastični del zaščite na dnu (če je nameščena pri vašem modelu) ostal v embalaži in ne na dnu stroja.** To je pomembno, saj bi lahko plastični del v nasprotnem primeru poškodoval stroj med delovanjem.
- d. Pokrov odprete tako, da ga rahlo potisnete navzdol ter pri tem privzdignete ročaj. Odstranite polistirensko peno (odvisno od modela).
- e. Z upravljalne plošče odstranite zaščitno folijo (če je na voljo pri vašem modelu).
- Po odstranitvi embalaže preverite, če je stroj nepoškodovan. Če ste v dvomih, stroja ne uporabljajte. Obrnite se na servisno službo ali vašega prodajalca.
- Embalažni material (plastične vreče, deli iz polistirena ipd.) predstavlja nevarnost za otroke, zato ga odstranite izven dosega otrok.
- Če je bil stroj pred dostavo na hladnem, ga pred priključitvijo najprej za nekaj ur pustite v prostoru delovanja.

2. Odstranjevanje ogrodja za prevoz

- Pralni stroj je opremljen z vijaki in ogradjem za prevoz, ki sta namenjena preprečevanju poškodb med prevozom. Pred uporabo pralnega stroja odstranite ogrodje za prevoz (glejte "Namestitev"/"Odstranjevanje ogrodja za prevoz").

3. Namestitev pralnega stroja

- Stroj namestite na trdna in ravna tla.
- **Prilagodite noge, da bo stroj stal stabilno in izravnano (glejte "Namestitev"/"Prilagajanje nog").**
- V primeru lesenih tal ali poda (na primer parketa ali laminata) stroj postavite na vezano ploščo z dimenzijami vsaj 40 x 60 cm in debelino vsaj 3 cm, ki je z vijaki pričvrščena v tla.
- Poskrbite, da ventilacijske odprtine na podstavku vašega pralnega stroja (če jih vaš model ima) niso prekrite s preprogo ali drugim materialom.

4. Dovod vode

- Dovodno cev priključite na dovod pitne vode v skladu z navodili dobavitelja vode (glejte "Namestitev"/"Priključitev cevi za dovod vode").
- Dovod vode: samo mrzla voda
- Pipa: Cevni priključek z navojem 3/4"
- Tlak vode 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Za priključitev pralnega stroja na vodovodno omrežje uporabite samo nove cevi. Rabljenih cevi ne uporabljajte in jih odstranite.

5. Črpanje

- Trdno pritrdite odvodno cev na sifon ali drug kanal izlacijski odtok (glejte "Namestitev"/"Priključitev cevi za odtok vode").
- Če je pralni stroj povezan z vgrajenim sistemom za črpanje vode, preverite če je sistem opremljen z oddušnikom, da ne pride do istočasnega polnjenja in odtekanja vode (sifonski učinek).

6. Priključitev električne napetosti

- Električne povezave izvaja samo kvalificirana oseba v skladu z navodili proizvajalca in z varnostnimi predpisi.
- Tehnični podatki (napetost, moč in varovalke) so navedeni na tipski ploščici na zadnji strani stroja.
- Ne uporabljajte podaljška ali razdelilne vtičnice.
- Po namestitvi mora biti vseskozi zagotovljen dostop do omrežnega vtiča oz. do dvopolnega stikala za izklop omrežne napetosti.
- Če se je pralni stroj med prevozom poškodoval, ga ne priključite. Obvestite servisno službo.
- Omrežni kabel lahko zamenja samo servisni delavec.
- Skladno z veljavno zakonodajo mora biti pralni stroj priključen na učinkovit ozemljitveni vod. Zlasti pralni stroji, postavljeni v prostoru s prho ali kopalno kadjo, morajo biti zaščiteni z napravo na diferenčni tok s tokom vsaj 30 mA. Skladno z zakonom je treba pralni stroj obvezno ozemljiti. Proizvajalec odklanja vsakršno odgovornost za poškodbe ljudi ali živali oz. materialno škodo, ki posredno ali neposredno izhaja iz neupoštevanja smernic v teh navodilih za uporabo.
- Če želite uporabiti zaščitno stikalo na diferenčni tok, izberite samo tip z oznako

Približne dimenzije:

Širina:	400 mm
Višina:	900 mm
Globina:	600 mm

OPIS PRALNEGA STROJA (slika 1)

- a. Pokrov
- b. Predal za pralna sredstva
- c. Boben
- d. Dostop do črpalke za filtrom
- e. Servisna nalepka za poprodajne storitve (za pokrovom filtra)
- f. Vzvod za premikanje (glede na model). Za premik pralnega stroja: ročico nekoliko izvlecite z roko in jo nato z ного izvlecite do končnega položaja.
- g. Nastavljive noge

NAMESTITEV

Odstranjevanje ogrodja za prevoz

Pralni stroj je opremljen z ogradjem za prevoz, ki je namenjeno preprečevanju poškodb med prevozom.

POMEMBNO: Pred uporabo pralnega stroja OBVEZNO odstranite ogrodje za prevoz na zadnji strani stroja.

1. Odvijte vijaka "A" in štiri vijake "B" z ravnim izvijačem ali cevnim šestorobnim ključem velikosti 8 (slika 2).
2. Odstranite ogrodje za prevoz (slika 3).
3. Zamenjajte štiri zunanje vijake "B" na stroju in jih privijte (slika 2).
4. Priloženi tesnili "C" namestite v odprtini "D" na pralnem stroju (slika 4).

Opomba: ne pozabite zamenjati in priviti štirih zunanjih vijakov.

Prilagajanje nog (slika 5, 6)

Pralni stroj postavite na ravno podlago v bližino električne vtičnice, vodovodnega priključka in odtoka.

Če tla niso ravna, prilagodite noge (ne podlagajte kosov lesa, lepenke ipd.):

1. Odvijte noge pralnega stroja, tako da jih z roko dva- do trikrat obrnete v smeri urinega kazalca, potem s pomočjo ključa odvijte varnostno matico.
2. Višino nog prilagodite ročno.
3. Varovalno matico zategnite v smeri urinega kazalca proti spodnji strani pralnega stroja.

Prepričajte se, da noge v celoti stojijo na tleh ter da je pralni stroj povsem izravnani in stabilen (uporabite vodno tehtnico).

Pralni stroj je mogoče postaviti na površino širine 40 cm in globine 63 cm.

Opomba: če boste stroj postavili na debelo preprogo, noge prilagodite tako, da bo med strojem in preprogo dovolj prostora za kroženje zraka.

Priključitev cevi za dovod vode (slika 7)

1. Dovodno cev previdno privijte na ventil na zadnji strani pralnega stroja ("A"); drugo stran cevi z roko privijte na ventil za dotok vode.
2. Prepričajte se, da cev ni preščipnjena.
3. Vodotesnost priključka preizkusite tako, da pipo do konca odprete. connections by turning the tap completely on.
- Če je cev prekratka, jo zamenjajte s tlačno cevjo (1000 kPa - v skladu z EN 61770) ustrezne dolžine.

- Če potrebujete daljšo cev za zaporo vode, obrnite se na naš servis za stranke ali svojega trgovca. Ako trebate duže crijevo, kontaktirajte naše odjeljenje za usluge ili svog prodavača.
- Redno preverjajte cev. Če je krhka ali razpokana, jo zamenjajte z novo cevjo iste vrste.
- Stroj lahko priključite brez protipovratnega ventila.

Vodna zapora in sistem za zaščito pred izlivom vode (slika 8)

(odvisno od modela)

- Cev privijte na ventil za dovod vode. Ventil povsem odprite in se prepričajte, da spoj povsem tesni.
- Pralnega stroja ne priključujte na mešalno baterijo breztlaknega grelnika za vodo.
- Zapore za vodo na cevi ne potaplajte v vodo, ker bo tako izgubila svojo varovalno funkcijo.
- Če je gibljiva cev poškodovana, pralni stroj takoj izključite iz omrežne vtičnice, zaprite ventil in zamenjajte cev.
- Če je gibljiva cev prekratka, jo nadomestite s trimetrsko cevjo z vodno zaporo (na voljo pri službi za poprodajne storitve ali najbližjem prodajalcu).

Priključitev cevi za odtok vode (slika 9)

Odvodno cev izvlecite iz leve sponke, glejte puščico "A" na sliki.

Pomembno:

Odvodne cevi NE izvlecite iz desne sponke, glejte puščico "B" na sliki. V nasprotnem primeru lahko pride do puščanja in nevarnosti opeklin zaradi vroče vode.

Trdno pritrdite odvodno cev na sifon ali drug kanal izlacijski odtok.

Če morate cev podaljšati, uporabite gibljivo cev enake velikosti in spoj zavarujte z navojnimi cevnimi objemkami.

Največja skupna dolžina cevi za odvod: 2,50 m.

Največja višina odtoka: 100 cm.

Najmanjša višina odtoka: 55 cm.

Pomembno:

Prepričajte se, da cev za odvod vode ni nikjer preganjena, in z ustreznimi ukrepi preprečite, da bi cev med delovanjem stroja padla.

PRED PRVIM CIKLOM PRANJA

Za odstranitev preostale vode, ki jo je proizvajalec uporabil za preizkus vašega pralnega stroja, priporočamo izvedbo kratkega cikla pranja brez perila.

1. Odprite pipo.
2. Zaprite vrata bobna.
3. Vsipajte majhno količino pralnega praška (za malo

umazano perilo največ 1/3 količine, ki jo priporoča proizvajalec) v prekat za glavno pranje  v predalu za pralne praške.

4. Zaprite pokrov.
5. Nastavite in vklopite program "Sintetika 60°C" (glej samostojno "Tabelo programov").

PRIPRAVA PERILA NA PRANJE

1. Perilo razporedite glede na...

- Vrsto perila / nalepko s simboli za nego
Bombaž, mešano perilo, nezahtevno sintetiko, volno, perilo za ročno pranje.
- **Barvo**
Ločite barvno in belo perilo. Novo barvno perilo perite ločeno.
- **Velikost**
Skupaj perite perilo različnih velikosti, da se izboljša učinkovitost pranja in porazdelitev v bobnu.
- **Občutljivo perilo**
Občutljiva oblačila perite posebej: uporabite poseben program za volnena oblačila , zavese in druga občutljiva oblačila. Vselej odstranite drsnike zaves ali pa operite zavese z drsniki v bombažni vrečki. Za blago, ki zahteva ročno pranje, uporabite poseben program. Nogavice, pasove in druge manjše kose oblačil ali kose s kavlji (npr. nedrčke) perite v posebnih bombažnih vrečkah za uporabo v pralnih strojih oz. v zaprtih prevlekah za blazine.

2. Izpraznite vse žepe

Kovanci, varnostne zaponke itd. lahko poškodujejo perilo, prav tako pa tudi boben in kad pralnega stroja.

3. Zapirala

Zadrgnite zadrge, zapnite gumbе ali sponke; konce pasov ali trakov povežite skupaj.

Barvanje in beljenje

- Kri, mleko, jajca ipd. se običajno odstranijo med encimsko fazo programa.
- Za odstranjevanje madežev rdečega vina, kave, čaja, trave, sadja ipd. dodajte sredstvo za odstranjevanje madežev v razdelek za glavno pranje  predala za pralna sredstva.
- Močno umazane dele perila po potrebi predhodno namažite s sredstvom za odstranjevanje madežev.

Barvanje in beljenje

- Uporabljajte samo barvila in belila, ki so primerna za uporabo v pralnem stroju.
- Upoštevajte navodila proizvajalca.
- Belila in barvila lahko obarvajo plastične in gumijaste dele pralnega stroja.

Vstavljanje perila

1. Odprite pokrov stroja, tako da ga povlečete navzgor.
2. Odprite boben
 - s pritiskom na varovalo za vrata bobna (slika **10,11**); modeli s slika **10** imajo trdno varovalo za vrata bobna, ki se ob pritisku ne pritisne.
 - z držanjem zadnjih vrat bobna, premikom varovala vrat nazaj v smeri puščice in pritiskom na sprednja vrata v smeri proti notranjosti bobna, dokler se ne sprostí zapiralni mehanizem (slika **12**).
3. Kose polagajte v boben stroja vsakega posebej. Ne prekoračite največje obremenitve posameznih programov, navedenih v ločeni preglednici programov.
 - Preobremenitev stroja bo povzročila nezadostno učinkovito pranje in zmečkano perilo.
 - Pazite, da perilo ne bo gledalo iz bobna; v tem primeru ga potisnite v boben, da bo dovolj prostora za pravilno zapiranje vrat bobna.
 - Perila v boben ne potiskajte z vrati bobna.
4. Za zapiranje bobna v sredini ponovno primite in držite oba dela vrat bobna (slika **13**), tako da zadnja vrata prekrivajo sprednja.
POZOR: prepričajte se, da so se vrata bobna pravilno zapahnila
 - odvisno od modela pazite na naslednje: - vsi kovinski kavlji se morajo pravilno zaskočiti za zadnja vrata bobna glejte slika **14**.
 - vsi kovinski kavlji se morajo pravilno zaskočiti za zadnja vrata bobna, gumb pa mora segati preko roba zadnjih vrat glejte slika **15**.
 - varovalo sprednjih vrat mora segati rahlo preko roba zadnjih vrat - glej slika **16**.

Prepričajte se, da se med obema deloma vrat ali med vrata in boben ni zataknilo perilo.

PRALNA SREDSTVA IN DODATKI

- ⚠ **Sredstva za pranje in dodatke shranjujte na varnem, suhem mestu izven dosega otrok.**
- ⚠ **Ne uporabljajte topil (npr. terpentina, bencina). V stroju ne perite perila ki ste ga čistili s topili ali vnetljivimi tekočinami.**

Uporabljajte samo pralna sredstva in dodatke, ki so izdelani za gospodinjske pralne stroje.

Upoštevajte priporočila za etiketah perila.

Izbira pralnega sredstva je odvisna od:

- Vrste perila.
- Barve.
- Temperature pranja.
- Stopnje in vrste umazanije.

Vrste perila	Nekako detergenta
Belo občutljivo perilo (hladna voda - 95 °C):	močno pralno sredstvo z belilom
Belo občutljivo perilo (hladna voda - 40 °C):	pralno sredstvo za občutljivo perilo z belilom in/ali sredstvom za optično beljenje
Svetle/pastelne barve (hladna voda - 60 °C):	pralna sredstva z belilom in/ali sredstvom za optično beljenje
Intenzivne barve (hladna voda - 60 °C):	pralna sredstva za barvno perilo brez belila/sredstva za optično beljenje
Črne/temne barve (hladna voda - 60 °C):	posebna pralna sredstva za črno/temno perilo

Za perilo, ki zahteva posebno pranje in vzdrževanje (na primer volna ali mikrovlakna), priporočamo uporabo posebnih pralnih in namakalnih sredstev ter mehčalcev, ki so dostopni na tržišču. Več informacij lahko najdete na spletni strani www.cleanright.eu.

Tekočih pralnih sredstev ne uporabljajte za glavno pranje z vključeno funkcijo "predpranje". Tekočih pralnih sredstev ne uporabljajte pri izbiri funkcije Odloženi start cikla/Konec cikla (odvisno od modela).

Doziranje

Upoštevajte priporočila za doziranje na embalaži pralnega praška. Količina pralnih sredstev je odvisna od:

- stopnje in vrste umazanije
 - količine perila
 - polna napolnjenost: upoštevajte navodila proizvajalca detergenta;
 - polovična obremenitev: 3/4 količine, ki je uporabljena pri polni napolnjenosti;
 - najmanjša obremenitev (približno 1 kg): 1/2 količine, ki je uporabljena pri polni napolnjenosti
- Če na embalaži pralnega sredstva ni navedena količina perila, proizvajalci ponavadi priporočajo: 4,5 kg perila pri uporabi koncentriranega pralnega sredstva in 2,5 kg perila pri uporabi nežnega pralnega sredstva.
- trdote vode v vašem kraju (pozanimajte se pri komunalni službi). Mehka voda zahteva manj pralnega sredstva kot trda.

Opomba:

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči prekomerno penjenje. Če pralni stroj zazna preveliko količino pene, lahko prepreči ožemanje ali pa se podaljša čas pralnega ciklusa in poveča uporaba vode (glej opombe o preveliki količini pene v poglavju "Navodila za odpravljanje težav"). Posledica nezadostne količine pralnega sredstva je lahko sivo perilo in nastanek vodnega kamna v grelnem sistemu, bobnu in ceveh.

Vstavljanje pralnih sredstev in dodatkov (slika 17)

I | Prekat za predpranje

- Pralno sredstvo za predpranje (samo pri izbiri opcije "Predpranje")

II | Prekat za glavno pranje

- Pralno sredstvo za glavno pranje (dodati pri vseh programih pranja)
- Odstranjevalec madežev (opcjsko)
- Mehčalec vode (opcjsko; priporoča se za trdo vodo razreda 4 ali več)

☼ Prekat za mehčalec

- Mehčalec (opcjsko)
- V vodi topen škrob topen (opcjsko)

Pralna in druga sredstva dozirajte samo do označene "MAX" višine. Za več informacij v zvezi z uporabo detergentov in mehčalcev za posamezne programe glej posebno tabelo programov, ki se dobavlja ločeno.

Uporaba klornog izbjeljivača

- Operite vaše rublje koristeći željeni program (Pamuk, Sintetika), tako da dodate odgovarajuću količino klornog izbjeljivača u odjeljak OMEKŠIVAČA (pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent).
- Odmah kada program završi, pokrenite program "Ispiranje i centrifugiranje" kako biste uklonili svaki preostali miris po izbjeljivaču; ako želite, možete dodati omekšivač.
- Nikada nemojte istovremeno staviti klorni izbjeljivač i omekšivač u odjeljak omekšivača.

Uporaba škroba za perilo v prahu

Če želite uporabiti škrob za perilo v prahu, sledite naslednjemu postopku:

- Perilo operite z zelenim programom pranja.
- Raztopino škroba pripravite po navodilih proizvajalca škroba.
- Pripravljeno raztopino škroba (največ 100 ml) dodajte v posodico za mehčalec v predalu za pralna sredstva.
- Zaprite pokrov in zaženite program "Ispiranje in ožemanje".

ČIŠČENJE FILTRA/ IZČRPAVANJE PREOSTALE VODE

Pralni stroj je opremljen s samočistilno črpalko. Filter zadrži predmete, kot so gumbi, kovanci, zaponke ipd., ki ste jih pozabili v perilu.

Priporočamo, da redno preverjate in čistite filter - vsaj dvakrat do trikrat letno.

Predvsem:

- Ob nepravilnem izpustu vode iz pralnega stroja oz. ob nedelovanju centrifuge.
- Če zasveti lučka "Očistite črpalko".

POMEMBNO: pred izpustom iz stroja preverite, če se je voda ohladila.

Pred prevozom stroja je prav tako treba izpustiti ostanke vode.

1. Izključite stroj in izvlecite omrežni vtič.
2. S kovancem odprite pokrov filtra (slika 18).
3. Podstavite posodo.
4. Počasi odvijajte filter v nasprotni smeri urinega

kazalca, dokler ne začne iztekati voda; filtra pa še ne izvlecite v celoti.

5. Počakajte, da izteče vsa voda.
6. Zdaj filter odvijte do konca in ga izvlecite (slika 19).
7. Očistite filter in predal za filter.
8. Prepričajte se, da rotorja črpalke (v ohišju za filtrom) nič ne ovira.
9. **Filter namestite nazaj in ga v celoti pritrdite z obračanjem v nasprotni smeri urinega kazalca. Preverite, da je nameščen pravilno do končnega naseda.**
10. Skozi boben v pralni stroj vlijte približno en liter vode in se prepričajte, da voda ne odteka skozi filter.
11. Zaprite pokrov filtra.
12. Znova vključite pralni stroj.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Pred vzdrževalnimi deli vedno izključite pralni stroj iz omrežne vtičnice.

Predal za pralna sredstva

Predal za pralna sredstva redno čistite, vsaj tri- do štirikrat letno, s čimer boste preprečili nabiranje pralnih sredstev:

1. Pritisnite tipko za sprostitve dozirne posode in izvlecite dozirno posodo (slika 20). V dozirni posodi lahko ostane manjša količina vode, zato je ne obrnite navpično.
2. Predal umijte pod tekočo vodo. Izvlečete in očistite lahko tudi sifon, ki je nameščen na zadnjem delu dozirne posode (slika 21).
3. Sifon dozirne posode ponovno namestite (če ste ga izvlekli).
4. Ponovno namestite dozirno posodo tako, da spodnje utor dozirne posode namestite v pripadajoče odprtine v pokrovu pralnega stroja in pritisnete dozirno posodo do naseda.

Opomba: prepričajte se, da je predal za pralna sredstva pravilno nameščen.

Filter dovodne cevi za vodo

Filter redno preverjajte in čistite (vsaj dvakrat ali trikrat letno).

1. Izključite pralni stroj iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite ventil.
3. Cev odvijte z ventila.
4. Previdno očistite filter na koncu cevi, ne da bi ga odstranili, npr. z zobno ščetko.
Opomba: Cevi ne potapljajte v vodo.
5. Gibljivo cev nazaj na ventil privijte ročno. Ne uporabljajte klešč (nevarnost lomljenja spoja).
6. **Odprite ventil in se prepričajte, da spoji popolnoma tesnijo.**
7. Znova vključite pralni stroj v omrežno vtičnico.

Dovodna cev (cevi) (slika 22, 23 ali 24, odvisno od modela)

Redno preverjajte, da dovodna cev ni prepognjena in razpokana. Po potrebi jo zamenjajte z novo cevjo enakega tipa

Kot je vidno na sliki 22, ima dovodna cev varnostni ventil za zaščito naprave pred nekontroliranim dovodom vode. Če je kontrolno okence (A) varnostnega ventila rdeče, je bil varnostni ventil aktiviran in je treba cev zamenjati. Za nakup nove dovodne cevi se obrnite na naš poprodajni servis ali na vašega specializiranega prodajalca. Pri odklapanju dovodne cevi (slika 22) morate sprotitveno varovalko za sproščanje (B) (če je na voljo) pritisniti navzdol.

Če ima vaša dovodna cev prozorno zgornjo plast (slika 23), redno preverjajte njeno barvo. Če je prozorna zgornja plast cevi potemnela, to pomeni, da je v cevi razpoka, cev pa je treba zamenjati. Pokličite servisni center ali strokovnega tehnika, da vam cev zamenja.

Zunanost stroja in upravljalno ploščo

- Lahko očistite z vlažno mehko krpo.
- Po potrebi uporabite milnico ali nežno nevtravno čistilo (ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo topila, abrazivnih sredstev ali univerzalnih čistil – lahko poškodujejo površino).

Notranjost stroja

- Po vsakem pranju pustite vrata nekaj časa odprta, da se posuši notranjost stroja.
- Če perila nikoli ali redko perete pri 95°C, priporočamo, da občasno zaženete program 95°C brez perila. Dodajte majhno količino pralnega sredstva, da se notranjost stroja očisti.

Tesnilo pokrova

- Redno preverjajte stanje tesnila pokrova in ga občasno očistite z vlažno krpo.

Cev-i za dovod vode

- Cev redno preverjajte in se prepričajte, da ni krhka ali razpokana. Po potrebi jo zamenjajte.

Filter

- Preverite in očistite filter trikrat ali štirikrat na leto (glejte. "Čiščenje filtra/ izčrpavanje preostale vode").

Za čiščenje stroja ne uporabljajte vnetljivih tekočin.

Odstranjevanje predmeta, ki je padel med boben in kad

Če kakšen predmet po nesreči pade med boben in kad, ga lahko odstranite s pomočjo ene odstranljive lopatice bobna:

1. Izključite pralni stroj iz omrežne vtičnice.
2. Iz bobna odstranite perilo.
3. Zaprite vrata bobna in boben obrnite za pol obrata (slika 25).
4. Z izvijačem pritisnite na plastični del in hkrati potisnite lopatiko z leve proti desni (slika 26, 27).
5. Padla bo v boben.
6. Odprite boben: predmet lahko poberete skozi luknjo v bobnu.
7. Lopatiko znova namestitve z notranje strani: Plastično konico namestite nad odprtino na desni strani bobna (slika 28).
8. Nato plastično lopatiko potisnite z desne proti levi, dokler se ne zaskoči.
9. Znova zaprite vrata bobna, boben zavrtite za pol obrata ter preverite položaj lopatice na vseh pritrdilnih točkah.
10. Znova vključite pralni stroj v omrežno vtičnico.

PREOSTALA VSEBNOST VLAGE V PERILU PO CENTRIFUGIRANJU

Stopnja vlažnosti perila po centrifugiranju je odvisna predvsem od tipa blaga, izbranega programa in hitrosti centrifugiranja. Najnižjo stopnjo vlažnosti bomo dosegli z izbiro programa pranja navedenega na energijski nalepki pri najvišji hitrosti centrifugiranja. Ta program je označen v posebni tabeli programov kot "Referenčni program za energijsko nalepko". Spodaj je naveden pregled preostale vsebnosti vlage (v %) glede na različne razrede učinkovitosti centrifugiranja.

Razred učinkovitosti centrifugiranja	Preostala vsebnost vlage v %
A (= najbolj učinkovit)	manj kot 45
B	45 ali več, ampak manj kot 54
C	54 ali več, ampak manj kot 63
D	63 ali več, ampak manj kot 72
E	72 ali več, ampak manj kot 81

TRANSPORT/ROKOVANJE (slika 29)

1. Stroj izklopite iz omrežne napetosti.
2. Zaprite pipo za dovod vode.
3. Odstranite cevi za dovod in odvod vode.
4. Iz cevi in pralnega stroja izpustite vso vodo (glejte "Čiščenje filtra/izčrpavanje preostale vode"). Počakajte, da se voda ohladi, da ne pride do nesreče.
5. Za hitrejše premikanje stroja ročico na spodnjem sprednjem delu stroja (če je na voljo pri vašem

modelu) nekoliko izvlecite z oko in jo nato z nogo izvlecite do končnega položaja. Nato ročico znova potisnite v izhodiščni položaj.

6. Znova pritrdite ogrodje za prevoz.
7. Pralni stroj naj bo med prevozom v pokončnem položaju.

POMEMBNO: Ko je vzvod izvlečen, ne uporabljajte pralnega stroja.

SERVISNA SLUŽBA

Preden pokličete servisno službo:

1. Napako poskusite odpraviti sami (glejte "Navodila za odpravljanje težav").
2. Ponovno zaženite program in preverite, če je napaka odpravljena.
3. Če stroj še vedno ne deluje pravilno, pokličite servisno službo.

Navedite:

- Vrsto težave.
- Model pralnega stroja.
- Servisno kodo (številka, ki sledi besedi SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servisno nalepko za poprodajne storitve najdete za pokrovom filtra na zadnjem delu stroja.

- Točen naslov.
- Vašo telefonsko številko in pošto številko. Številke in naslove poprodajnih servisov najdete na garancijski kartici. Posvetujte se lahko tudi s prodajalcem, pri katerem ste stroj kupili.

Proizvajalec:

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

Pralni stroj ima vgrajene različne samodejne varnostne funkcije. Funkcije omogočajo pravočasno odkrivanje napak in ustrezen odziv varnostnega sistema. Napake so pogosto tako neznatne, da jih lahko odpravite v nekaj minutah.

Motnja	Vzroki - Rešitve - Namigi
Pralni stroj se ne zažene, nobena kontrolna lučka ne sveti	- Vtič ni pravilno priključen v vtičnico. - Vtičnica ali varovalka ne deluje pravilno (uporabite namizno lučko ali podobno napravo za preverjanje). - Pralni stroj se bo samodejno izklopil pred začetkom ali po koncu programa zaradi varčevanja z energijo. Za vklop pralnega stroja zavrtite najprej gumb za izbiro programa v položaj „Off/O“ (Izklop.), nato pa ponovno v položaj zahtevanega programa.
Pralni stroj se ne zažene, čeprav je pritisnjena tipka “Vklop(Pavza)”	- Pokrov ni pravilno zaprt. - Aktivirana je bila funkcija “Otroška varovalka”—○ (če je na voljo pri vašem modelu). Za deblokiranje gumbov hkrati pritisnite oba gumba, ki sta označena s simbolom ključa, in ju držite pritisnjena vsaj 3 sekunde. Simbol ključa izgine z zaslona in program lahko zaženete.
Stroj se ustavi med delovanjem, lučka “Vklop(Pavza)” utripa	“Vključi se funkcija “Zadržano izpiranje”; v prikazu poteka programa. Funkcijo “Zadržano izpiranje” izklopite s pritiskom na tipko “Vklop(Pavza)” ali z izbiro in zagonom programa “črpanje”. - Program je spremenjen - ponovno izberite želen program in pritisnite “Vklop(Pavza)”. - Program je prekinjen, pokrov je lahko odprt - zaprite pokrov in s tipko “Vklop (Pavza)” ponovno zaženite program”. - Aktiviran je bil varnostni sistem naprave (glej “Opis kontrolnih lučk za signaliziranje napake” v tabeli programov). - Pipa ni odprta oz. cev za dovod vode je prepognjena ali zamašena (utripa lučka “Zaprta pipa”).
V predalu za pralna sredstva so ostanke pralnega sredstva in/ali dodatkov	- Predal za pralna sredstva ni pravilno nameščen ali pa je zamašen (glejte “Nega in vzdrževanje”). - Filter v dovodni cevi za vodo je zamašen (glejte “Nega in vzdrževanje”).
Stroj se med ožemanjem trese	- Pralni stroj ni izravnal; noge niso ustrezno prilagojene (glejte “Namestitve”). - Ogrodja za prevoz niste odstranili; pred uporabo pralnega stroja obvezno odstranite ogrodje za prevoz na zadnji strani stroja.
Rezultati končnega ožemanja niso zadovoljivi	- Zaradi neuravnoteženosti med centrifugiranjem se je cikel centrifugiranja prekinil, da ne bi prišlo do poškodbe pralnega stroja (glej “Neuravnoteženost med centrifugiranjem”). - Prevelika količina pene prepreči ožemanje; Izberite in zaženite program “Izpiranje in ožemanje. Izogibajte se preveliki količini pralnega sredstva (glejte “Pralna sredstva in dodatki”). - Tipka “Centrifugiranje” je bil nastavljen na nizko hitrost.
“Neuravnoteženost med centrifugiranjem” Utripa lučka “Centrifugiranje/Izčrpavanje” vode na prikazovalniku programa, hitrost/obrti centrifugiranja na zaslonu ali lučka hitrosti centrifugiranja po zaključku programa (odvisno od modela). Perilo je še vedno zelo mokro.	Zaradi neuravnoteženosti perila v pralnem stroju med centrifugiranjem se je cikel centrifugiranja prekinil, da ne bi prišlo do poškodbe pralnega stroja. Zaradi tega je perilo še vedno mokro. Razlog za neuravnoteženost je lahko: majhna količina perila (le nekaj relativno velikih ali vpojnih kosov perila, na primer brisače) ali veliki/težki kosi perila. - Če je mogoče, ne perite majhnih količin perila. - Pri pranju velikih ali težkih kosov perila priporočamo, da dodate tudi kose drugih dimenzij. Če želite centrifugirati mokro perilo, dodajte perilo različnih velikosti ter izberite in zaženite program “Izpiranje in centrifugiranje”.
Čas trajanja programa je izrazito daljši ali krajši od časa navedenega v tabeli programov ali na zaslonu (če je na voljo).	Gre za normalno sposobnost pralnega stroja, da se prilagodi dejavnikom, ki lahko vplivajo na dolžino programa, npr.: pretirana količina pene, neravnotežje zaradi težkih kosov perila, podaljšano ogrevanje zaradi nizke temperature dovajane vode itd. ... Sistem pralnega stroja dolžino pralnega ciklusa prilagodi tudi količini perila. Na osnovi teh dejavnikov se med trajanjem programa preračunava dolžina njegovega trajanja in se po potrebi posodablja; na zaslonu (če je na voljo), se med spreminjanjem časa prikaže animacija. Pri majhni količini perila se lahko čas naveden v tabeli programov skrajša na celo 50 %.

Opis kontrolnih lučk za javljanje napak

Utripa lučka, ki javlja napako	Opozorilo na prikazovalniku (če je vgrajen v stroj)	Opis - Vzroki - Rešitve
"Service" 	"bdd" (če vaš pomivalni stroj ni opremljen s prikazovalnikom: vse lučke za prikaz poteka programa zasvetijo)	Stroj se ustavi med programa. "Odprta vrata bobna" (vrata bobna niso bila ustrezno zaprta). Za vsaj tri sekunde pritisnite gumb za ponastavitev in počakajte, da se prikaže sporočilo "Vrata odprta"  . Odprite pokrov in zaprite vrata bobna ter nato znova izberite želeni program. Če napake ni mogoče odpraviti, se obrnite na našo službo za poprodajne storitve.
	od "F02" do "F35" (razen "F09")	"Napaka v električnem modulu" Izberite in zaženite program "Črpanje" oz. za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko "Reset".
	"F09"	"Previsok nivo vode" (po preklicu programa ali napačni uporabi). Izklopite stroj ga zatem ponovno vklopite, izberite program "Črpanje" in zaženite v 15 sekundah.
	"FA"	"Napaka sistema za zaporo vode" Izklopite stroj, izvlecite omrežni vtič in zaprite pipo. Stroj previdno nagnite naprej, da lahko odteče voda, ki se je nabrala na dnu. Nato: • Stroj ponovno vklopite v omrežno vtičnico. • Odprite pipo (če voda steče v pralni stroj pred vklopom stroja, je to znak okvare; Zaprite pipo za dovod vode in obvestite servisno službo). • Ponovno izberite in zaženite želen program.
"Zaprta pipa" 	—	"Fod" "Prevelika količina pene" Prevelika količina pene lahko prekine program pranja. • Izberite in zaženite program "Izpiranje in ožemanje." • Zatem ponovno izberite in zaženite želen program z manjšo količino pralnega sredstva. Če ne morete odpraviti opisanih napak, stroj izključite iz električnega omrežja, zaprite pipo in se obrnite na servisno službo.
		V pralnem stroju ni vode, oz. količina vode je premajhna. Lučka "Vklop(Pavza)" utripa. • Je pipa odprta in je pritisk v napeljavi ustrezen. • Cev za dovod vode prepognjena. • Mrežasti filter v cevi za dovod vode je zamašen (glejte "Nega in vzdrževanje"). • Dovodna cev je zamrznjena. • Okence varnostnega ventila na cevi za dovod vode je rdeče (če ima vaš pralni stroj cev za dovod vode, kot jo prikazuje slika 22 - glejte predhodno poglavje "Nega in vzdrževanje"); cev zamenjajte z novo. Na voljo je v servisni službi ali prodajalni s tehničnimi izdelki. Po odpravi napake s pritiskom na gumb "Vklop(Pavza)" ponovno zaženite program. Če se napaka ponovi, se obrnite na servisno službo.
"Očistite črpalko" 	—	Odtočna voda se ne izčrpa. Stroj se ustavi med potekom ustreznega programa; izvlecite vtič iz vtičnice in preverite: • Ali je dovodna cev prepognjena oz. je blokirana zaradi drugega vzroka. • Filter ali črpalka je zamašena (glejte poglavje "Čiščenje filtra/izčrpavanje preostale vode"; poskrbite, da se voda pred izpustom iz stroja ohladi). • Cev za odtok vode je zamrznjena. Po odpravi napake izberite in zaženite program "Črpanje" oz. za najmanj 3 sekunde pritisnite tipko "reset; ponovno zaženite želeni program. Če se napaka ponovi, se obrnite na servisno službo.

Če vaš pralni stroj ni opremljen s prikazom časa, preverite, kateri od zgoraj opisanih primerov bi lahko bil vzrok za napako, in sledite ustreznim navodilom.

